Tung Wah Charity Gala

歡樂滿東華 2026

捐助表格 Donation Form

倘蒙支持善舉，並希望於電視節目中安排鳴謝，請於2026年11月6日（星期五）或之前將填妥的捐助表格及捐款寄交上環普仁街12號東華三院籌募科或傳真至2559 6835；如無須節目鳴謝，歡迎於2027年1月29日（星期五）或之前賜覆本院。

If acknowledgement in the TV Show is required, completed form with donation shall be sent by post to Fund-raising Division, Tung Wah Group of Hospitals, 12 Po Yan Street, Sheung Wan or fax to 2559 6835 on or before Friday, 6 November 2026. Should acknowledgement in the TV Show is not required, please return the completed form on or before Friday, 29 January 2027.

（請在適當空格內加上「✓」號或 *刪去不適用者 Please tick the relevant box(es) or *delete wherever inappropriate）

本人/機構樂意捐款
I am/We are pleased to donate **HK$** _____ **支持歡樂滿東華2026**
to support Tung Wah Charity Gala 2026

善長資料 Donor Information

善長芳名 Name of Donor: _____ 先生/太太/女士/小姐/公司/團體* Mr./Mrs./Ms./Miss/Company/Group*

聯絡人 Contact Person: _____ 職銜 Title: _____

電話 Tel. no.: _____ 傳真 Fax: _____ 電郵 E-mail: _____

地址 Address: _____

捐款收據 Donation Receipt

☐ 請提供捐款收據 Please provide donation receipt

收據芳名
Name of Receipt: _____ 先生/太太/女士/小姐/公司/團體* Mr./Mrs./Ms./Miss/Company/Group*

（如與善長芳名不同If different from the donor name）

☐ 為幫助東華三院減省行政開支，**無須**安排捐款收據
To save the administrative cost of TWGHs, **donation receipt is not required**

☐ 請寄上「東華之友」月捐計劃單張 _____ 份
Please provide _____ copy(ies) of "Friends of Tung Wah" Monthly Donation Scheme leaflet by post

鳴謝安排 Acknowledgement Arrangement

☐ 捐助HK$380,000或以上，於2026年11月28日在「東華三院善道同行」服務特輯中上安排支票頒贈儀式及分享善長感言
Cheque Presentation and donor sharing session for donation of HK$380,000 or above, acknowledgement in lead-in programme "Walking the Charity Journey with TWGHs" on 28 November 2026

☐ 捐助HK$50,000或以上，於2026年11月28日在「東華三院善道同行」服務特輯中由司儀宣讀鳴謝
Announcement by MC in lead-in programme "Walking the Charity Journey with TWGHs" on 28 November 2026 for donation of HK$50,000 or above

☐ 捐助HK$100或以上，於2026年12月5日在「歡樂滿東華2026」安排於滾動字幕上顯示鳴謝
Acknowledgement in the Roller Credit in TV Show broadcast live on 5 December 2026 for donation of HK$100 or above

☐ 無須安排鳴謝
Acknowledgement is not required

鳴謝稱謂 Name for acknowledgement：_____ 先生/太太/女士/小姐/公司/團體* Mr./Mrs./Ms./Miss/Company/Group*

（如與善長芳名不同If different from the donor name）

年報鳴謝 Acknowledgement in Annual Report

凡年度累積捐款HK$10,000或以上，本院將於年報刊印善長/機構芳名，以茲鳴謝。如善長無須安排鳴謝，請在方格加上「✓」號。For cumulative donation of HK$10,000 or above within the financial year, TWGHs will arrange acknowledgement in its annual report by the Name of Donor/ Company. If acknowledgement is not required, please indicate by putting a tick in the box. ☐

捐款方法 Donation Method

☐ **支票 By Cheque** 劃線支票抬頭請寫「東華三院」Please mark your crossed cheque payable to "Tung Wah Group of Hospitals"

銀行 Bank: _____ 支票號碼 Cheque No.: _____

☐ **信用卡 By Credit Card** 信用卡捐款可傳真至2559 6835，傳真後無須再寄交此表格，以免重複扣除款項
Donation by credit card can be processed by faxing the completed form to 2559 6835. To avoid duplication, please do not post this form to us after fax.

☐ VISA ☐ 萬事達卡 MasterCard

信用卡號碼 Credit Card no.: _____ - _____ - _____ - _____

有效日期 Expiry Date: _____ 月 MM/_____年 YY

持卡人姓名 Name of Cardholder: _____

持卡人簽署 Signature of Cardholder: _____

☐ **銀行捐款 Via Banks** 請將存款收據**正本**連同此表格寄回本院，以便發出正式收據
Please send us the **original** pay-in-slip together with this completed form by post for a donation receipt

中國銀行(香港) Bank of China (HK) 012-875-0-024935-9	交通銀行(香港) Bank of Communications (Hong Kong) 382-537-930-76188	東亞銀行 Bank of East Asia 015-514-40-33666-1
恒生銀行 Hang Seng Bank 024-280-402660-001	滙豐銀行 HSBC 004-502-301302-001	渣打銀行 Standard Chartered Bank 003-416-1-000171-8

☐ **於便利店捐款 Donation at Convenience Stores** 請將發票正本連同此表格寄回本院，以便發出捐款收據
Please send us the original receipt together with the completed form by post for donation receipt

於OK便利店向收銀員
表示捐款支持東華三院
To donate at Circle K, simply tell the cashier that you would like to donate in support of the Tung Wah Group of Hospitals

或 or

於7-Eleven出示
右方捐款條碼
Download and present the barcode at any 7-Eleven for donation

7-11(HSBC)
3879 9263 1870 08

❖ **網上捐款 Online Donation**

閣下可登入東華三院網頁www.tungwah.org.hk，以信用卡或PayPal即時進行網上捐款，而無須交回此表格，本院將直接依據閣下於網頁上所提供之資料安排發出捐款收據
Please visit our website www.tungwah.org.hk for online donation via credit card or PayPal. Donation receipt will be arranged according to the submitted information and need not return this form as to avoid duplication

❖ **繳費靈 PPS**

閣下可透過致電18033或瀏覽www.ppshk.com捐款，東華三院商戶編號為9216
Please dial 18031 or visit www.ppshk.com for donation. Merchant code of TWGHs is 9216

❖

中銀香港捐款易平台 BOCHK e-Donate Platform	PayMe	WeChat Pay HK	支付寶香港 AlipayHK	八達通 Octopus

*如需安排捐款收據，請將電子捐款截圖及聯絡資料電郵至frdfru@tungwah.org.hk，註明「歡樂滿東華」
*For donation receipt, please email the screen capture of electronic payment and contact information to frdfru@tungwah.org.hk, marked with "Tung Wah Charity Gala"

(歡迎使用手機或相關應用程式掃描 Please scan with mobile app)

個人資料保障承諾 Our Promise to Protect Your Personal Data

東華三院籌募科（「本科」）遵循《個人資料（私隱）條例》的規定處理及儲存您的個人資料，絕不會向第三方出售您的個人資料。本科擬使用您的個人資料（姓名及聯絡方式）以處理您的捐款指示，並用作日後聯絡、籌募呼籲、宣傳活動、機構通訊或收集意見等推廣用途。未經您的同意，本科不會將您的個人資料用於上述用途。如您不願意接收以上資訊，請在以下空格內加上「✓」號。您有權隨時向本科查詢、更改或要求停止使用您的個人資料，費用全免，請於辦公時間致電1878 333。

TWGHs Fund-raising Division ("the Division") shall comply with the Personal Data (Privacy) Ordinance in handling and keeping your personal data. TWGHs will not sell your personal data to any third party. The Division intends to use your personal data (name and contact details) for handling your donation instruction, and promotional purposes including future correspondences, fund-raising appeals, promotional activities, corporate communications or conducting survey. The Division will not use your personal data for the above purposes unless we have received your consent. If you do not wish to receive these materials, please indicate by putting a tick in the box(es) below. You have the right to access, amend and request the Division to stop using your personal data for the above purposes at any time and at no charge by calling 1878 333 during office hours.

本人**不願意**透過 I do **not** wish to use ☐ 郵寄 Post ☐ 電郵 Email ☐ 電話 Phone ☐ 傳真 Fax 接收東華三院之推廣資訊 to receive TWGHs promotional materials

簽署 Signature: _____ 日期 Date: _____

附註 Remarks：
1. 捐助東華三院滿 HK$100的善款可申請免稅。
 Donation of HK$100 or above to TWGHs is tax deductible.
2. 如將右方「簡便回郵」標籤剪下及貼在空白信封上投寄，則無須貼上郵票。
 By adhering the freepost label on the right onto envelope, no postage is required.
3. 如有查詢，請致電1878 333或2859 7487予本院籌募科。
 For enquiries, please contact the Fund-raising Division of TWGHs at 1878 333/2859 7487.

東華三院專用 For TWGHs uses ☐ No Add. Label			
Donation A/C name	CGTVS	Received on	
Receipt no.	R	Receipt Issued on	
Amount (HK$)		Receipt / TYL sent on	

東華三院
簡便回郵10號GPO
Tung Wah Group of Hospitals
Freepost No.10 GPO

CGTVS